

Unit 36

KOMU CO DAĆ?

Nam to dobrze! Po polsku powiemy „*Markowi Jacka*” albo „*Marka Jackowi*” – i dokładnie wiemy KOGO KOMU przedstawić. Ale angielski nie ma końcówek – trzeba więc nieco inaczej:

Introduce Jack to Mark. [yntroDIUS DŻEK tuMARK]
– *Przedstaw Jacka Markowi.*

Wystarczy więc użyć **TO** – a będzie jeszcze jaśniej niż po polsku – dosłownie: *Przedstaw Jacka do Marka*. Tak jest nie tylko przy przedstawianiu (**INTRODUCE**), ale także z takimi nazwami czynności, które – jak na przykład **GIVE, SHOW, SEND, TELL** – potrzebują w uzupełnieniu informacji: KOMU/CZEMU? oraz KOGO/CO?

Give these flowers to my mother. [GYW *diz*FLAłers tumaj MA *der*] – *Daj te kwiaty mojej mamie.*

Show this letter to Peter. [SZOŁ *dys* LEter tuPI-
Jter] – *Pokaż ten list Piotrowi.*

Send this bill to the company. [SEND *dys*BYL tu *de*KAMpany] – *Wyślij ten rachunek do przedsiębiorstwa.*

Tell this joke to the boss. [TEL *dys* DZIOŁK tu *de*BOS] – *Powiedz ten kawał szefowi.*

TO niczym strzałka pokazuje KTO lub CO KOMU lub CZEMU. Tak powiesz zwłaszcza jeżeli już wiadomo, że chodzi o *kwiaty* lub *rachunek*:

Give them to my mother. – *Daj je mojej mamie.*
Send it to the company. – *Wyślij go przedsiębiorstwu.*

Proste, prawda? Ale można jeszcze prościej – zmieniając kolejność:

Show Peter this letter. – *Pokaż Piotrowi ten list.*
Tell the boss this joke. – *Powiedz szefowi ten kawał.*

A jeśli wiadomo, że chodzi o Piotra lub o szefa – powiesz:

Show him this letter. – *Pokaż mu ten list.*
Tell him this joke. – *Powiedz mu ten kawał.*

Wymarzoną okazją do poćwiczenia takich zdań mogą być na przykład zakupy prezentów świątecznych? Po prostu zastanów się po angielsku KOMU CO DAĆ:

I'm going to give a blouse to Jola. [eBLAŁZ]
– *Dam Joli bluzkę.* Albo: **I'm going to give Jola a blouse.**

I'm going to give a scarf to Mark. [eSKARF]
– *Dam szalik Markowi.* Albo: **I'm going to give Mark a scarf.**

I'm going to send a sweater to my father. [SŁEter]
– *Wyślę sweter ojcu.* Albo: **I'm going to send my father a sweater.**

I nawet jeśli do Świąt jeszcze trochę czasu, warto już sobie to poćwiczyć.

